



## 제49장 후즈라트

메디나에서 게시된 18절로 항구적인 교육의 현실과 윤리를 다루고 있어 윤리의 장이라 부르는 일부 해설가들도 있다.

본 장은 하나님께서 믿는 신도들에게 제시하는 예의범절로써 하나님의 율법과 선지자에 대한 예의를 시작으로, 선지자와 대화를 할 때 목소리를 낮추는 예의, 그분에 대한 존경과 예의로서는 일반 사람들에게 대한 예의보다는 하나님 선지자로서의 예의를 촉구하는 한편, 믿는 신도들로 하여금 근거없는 풍문에 대하여는 경청하지 아니함이 예의임을 말하고 험담과 음모, 중상모략, 믿는 신앙인에 대한 사악한 생각등을 경고하면서 동시에 도덕과 윤리를 촉구하고, 온전한 신앙인이란 믿음과 정직, 성전과 의로운 일을 실천하는 자임을 끝으로 묘사하고 있다.

본 장이 「후즈라트」라 불리워지게 된 것은 하나님께서 선지자 무함마드 가정에 대한 성스러움을 언급하였는데 바로 그곳은 하나님을 기쁘게 한 믿는 신도들의 어머니들이 거주했던 방들이었기 때문에 후즈라트(방들)라 불리워진 것으로 풀이되고 있다(무함마드 알리 알사부니, 제16권 op. cit, p.45).

## 제 49 장

자비로우시고 자애로우신  
하나님의 이름으로

1. 믿는 사람들이여 하나님과 그분의 선지자 앞에서 자신을 앞세우지 말고<sup>1)</sup> 하나님을 두려워 하라 실로 하나님은 모든 것을 들으시고 아시니라

2. 믿는 사람들이여 예언자의 목소리보다 너희의 목소리가 높아서는 아니 되나니 그분과 대화할 때는 소리를 높여서는 아니되매<sup>1)</sup> 너희가 알지 못하여 너희 행위가 헛되지 아니 하도록 함이라

3. 하나님의 선지자 앞에서 목소리를 낮추는 자들은 하나님께서 그들의 경건함을 시험한 자들이라 실로 그들에게는 관용과 큰 보상이 있노라

4. 안방 뒷편에서<sup>1)</sup> 그대를 소리쳐 부르는 자<sup>2)</sup> 그들 대다수는 알지 못하는 자들이라

5. 그대가 나올 때까지 인내하며 기다리는 것이 그들에게 더 좋은



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْوَا مُؤَابَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ  
وَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ  
وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ  
أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ  
الَّذِينَ امْتَسَسَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَى لَهُمْ مَعْرِفَةٌ  
وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنَ الْبُحَيْرِ الْأَثْوَى  
لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ

1-1) 하나님과 선지자가 판단하고 행동으로 옮기기 전에 먼저 판단하고 행동하지 말라는 예의범절로 음식이 나올 때 먼저 먹지 아니하며, 선지자와 함께 걸을 때 선지자 앞에서 걷지 아니하며, 어떤 문제가 제기되었을 때 하나님의 율법과 선지자의 결정이 있기 전에 먼저 판단을 내리지 아니하는 예의를 가르킨다(Ibid. p.49).

2-1) 또한 선지자 무함마드를 부를 때는 이름이나 별명(쿤야)으로 부르지 말고, 하나님의 예언자여!(야 나비알라), 도는 하나님의 선지자여!(야 라술물라)라고 부르는 것이 예의임을 제시하고 있다.

4-1) 믿는 신도들의 어머니이며 선지자의 부인이 있는 방

2) 바니 타미의 부족을 대표하여 우나이나 후세인과 알 아끄라아 이븐 하-비쓰가 한낮에 침대에서 편히 쉬고 있는 선지자 무함마드를 찾아와 "무함마드, 우리에게로 나오시오"라고 크게 소리쳐 불렀다고 전하여 지고 있으며(알바이드위 해설, 367/3) 이로하여 본질이 계시된 것으로 해석되고 있다(무함마드 알리 알사부니, 제16권 op. cit, p.45).

것이리라 실로 하나님은 관용과 자비로 충만하시니라

6. 믿는 사람들이여 사악한 자가 너희에게 소식을 전할 때는 그 소식을 확인하라 이는 너희가 사실을 알지 못하여 백성에게 해악을 끼치지 아니하고 너희가 후회하지 않도록 함이라

7. 그리고 너희 가운데 선지자가 함께 하고 있음을 알라 그가 어떤 많은 일들에 너희의 뜻을 따랐다면 실로 너희는 곤경에 빠졌으리라 그러나 하나님은 너희로 하여금 믿음을 더 사랑케 하고 너희 심중을 더 아름답게 하사 너희로 하여금 불신과 죄악과 거역함을 중오하도록 하셨으니 실로 그것이 옳은 길을 걷는 자들이라

8. 실로 이것은 하나님의 은혜와 은총이니 실로 하나님은 아심과 지혜로 충만하심이라

9. 믿음을 가진 신도들이 두 무리로 분리되어 싸운다면 그들 사이를 화해시키되 그들 중의 한 무리가 다른 무리에 대하여 죄악을 범한다면 너희 모두는 그들이 하나님의 명령에<sup>1)</sup> 동의할 때까지 죄악을 범한 무리와 싸우라 그러나 그들이 동의한다면 정의와 공평으로써 그들을 화해시키라 실로 하나님은 의로운 자들만을 사랑하시니라

10. 믿는 자들은 한 형제라<sup>1)</sup> 그

وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ٥

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِمَآلِهِمْ فَتَصْطَحُوا لَمَّا كُنْتُمْ نَادِمِينَ ٥

وَاعْلَمُوا أَن فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَئِكَ هُمُ الرَّشِقُونَ ٥

فَصَلِّا مِن اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمٌ ٥

وَإِن طَافَ بَيْنَ مَنَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِن بَغْتًا حُدَّ مِمَّا عَلَى الْآخَرَى فَتَأْتِلُوا إِلَيْهِ تَتَّبِعُوا حَتَّى تَقِفُوا إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِن فَاتَتْ فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ٥

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ

9-1) 하나님의 율법

10-1) 이슬람의 형제애는 믿음의 결합으로써 이슬람의 가장 큰 사회이념이다. 이 이념은 선지자 무함마드의 마지막 순례 때 행한 연설에 기초를 둔 것으로 이 이념이 성취될 때까지는 이슬람이 완전히 수행된 것으로 보지 않는다.

러므로 싸우는 너희 두 형제들 사이를 화해시키며 하나님을 두려워하라 그리하면 너희가 은혜를 받으리라

11. 믿는 사람들이여 사람이 다른 사람을 비웃지 않도록 하라 후자가 전자보다 훌륭할 수도 있노라 여성이 다른 여성을 비웃지 않도록 하라 후자가 전자보다 훌륭할 수도 있노라 서로가 서로에게 중상하는 것과 저속한 변명도 아니 되니라 믿음을 가진 후의 저속한 이름은 사악한 것이며 회개하지 아니 한 자 실로 죄인이라

12. 믿는 사람들이여 가능한 의심<sup>1)</sup> 피하라 어떤 일에 있어서의 의심은 하나의 죄악이라 그리고 서로가 서로를 감시하지 말며 서로가 서로를 험담하지 말라 너희 중에 죽은 형제의 살을 먹고자 하는 자 아무도 없노라 실로 너희는 그것을 증오하리라 하나님을 두려워 하라 실로 하나님은 관용과 자비로 충만하시니라

13. 사람들이여 하나님이 너희를 창조하사 남성과 여성을 두고 종족과 부족을 두었으되 서로가 서로를 알도록 하였노라 하나님 앞에서 가장 크게 영광을 받을 자는 가장 의로운 자로 하나님은 모든 것을 아시며 관찰하시는 분이시라

14. 사막의 유목민들이 저희는 민나이다 라고 말하도다 일러가로되 너희는 믿지 아니하고 귀의하였습시다 라고 말할 뿐이라 저희

لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ ﴿١١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْخَرُوا قَوْمًا مِنْ قَوْمٍ عَلَىٰ أَنْ يُكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءً مِنْ نِسَاءٍ عَلَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِاللُّغَابِ بِغِسِّ الْأَسْمَانِ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَذَكَّرْتُمُوهُ وَالْفَوْقُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقْوَاهُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَا يُلَاحِظْكُمْ

12-1) 의심을 경계하라(부카리와 무슬림)

심중에 아직 믿음이 이르지 아니 하였노라 만일 너희가 하나님과 그분의 선지자를 믿는다면 그분께서 너희 행위에 대한 보상을 조금도 감소하지 아니 하시니라 실로 하나님은 관용과 자비로 충만 하심이라

15. 믿는 신앙인이란 하나님과 선지자를 믿되 의심하지 아니하고 하나님의 사업을 위해 그들의 재산과 생명으로 성전하는 자들이 바로 믿는 신앙인들이라<sup>1)</sup>

16. 일러가로되 너희가 하나님께 너희의 종교를 일러 주겠다는 것이노 그러나 하나님은 하늘과 대지위에 있는 모든 것을 아시나니 실로 하나님은 모든 것을 아심으로 충만하시니라

17. 그들이 무슬림 됨이 그대에게 은혜를 베푸는 것으로 생각하나 일러가로되 너희가 무슬림 됨이 나에게 은혜된 것이라 생각지 말라 하나님께서 너희에게 은혜를 베푸사 너희를 믿음으로 인도하셨나니 너희는 진실되고 성실해야 하나라

18. 실로 하나님은 하늘과 대지의 모든 비밀을 알고 계시며 너희가 행하는 모든 것을 지켜보고 계시니라

مَنْ كَفَرَ بِنَبِيِّنَا إِنَّ اللَّهَ خَفِيٌّ ذَكِيٌّ ﴿١٥﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ لَمْ يَمَسُّوا الْبُيُوتَ وَجْهًا وَلَا يَمُوتُوا بِالْإِسْلَامِ وَأَنْفُسُهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ كَيْفَ هُمْ الصَّادِقُونَ ﴿١٦﴾

قُلْ أَعْلَمُونَ اللَّهُ يَدَّبُّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

يَتُوبُونَ عَلَيْكُمْ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَتَّبِعُوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُمْ بَلِ اللَّهُ يَعْنُ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَيْكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨﴾

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بَصِيرًا تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

15-1) 온전한 신앙인이란 첫째, 하나님과 그분의 선지자를 믿고 둘째, 의심하지 아니하며 셋째, 재산과 생명으로 성전(지하드)하는 것으로 교훈을 제시하고 있다.